



# HYBRID

## HL-ELO20

Before using the product, please thoroughly read this manual and keep it for future reference.  
Avant d'utiliser le produit, veuillez lire attentivement ce manuel et le garder pour une consultation ultérieure.



### BATTERY REPLACEMENT / REMPLACEMENT DES PILES

#### Switch batteries

##### Bouton de changement de type d'alimentation

Standard AA(LR06) battery works when the switch slides forward. Built-in NiMH rechargeable battery works when the switch slides backward.

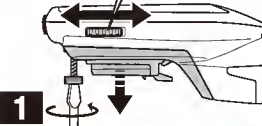
La batterie standard LR06 (AA) fonctionne quand le bouton est à l'avant. La batterie rechargeable NiMH solaire fonctionne quand le bouton est à l'arrière.

#### Caution/Attention

Two types of batteries do not switch automatically.  
Les deux types d'alimentation ne s'inversent pas automatiquement.

Built-in NiMH rechargeable battery  
Batterie rechargeable NiMH intégrée

Standard battery  
Batterie standard

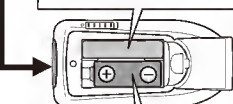


1

LONG PRESS: ON/OFF  
LONGUE PRESSION: ON/OFF

Short Press: Pression courte: Flash Constant

Built-in NiMH rechargeable battery  
Batterie rechargeable NiMH intégrée



2

Standard battery  
Batterie standard  
LR06/ AA SIZE

### Important

(before using the product) / Charging the battery (avant d'utiliser le produit) / Chargement de la batterie

Before first use, place the product under sunlight to charge at least 4 hours in clear weather. For best recharging performance, product must be placed in direct sunlight including indoors close to window. Charging times will increase depending on amount of cloud cover or indirect sunlight.

(Note: artificial light such as desk lamp will not charge this product).

Avant la première utilisation, mettre le produit sous la lumière du soleil pour recharger au minimum 4 heures par temps clair. Pour de meilleurs résultats de charge, placer le produit sous la lumière directe du soleil (y compris derrière une fenêtre). Le temps de charge peut varier en fonction d'un ensoleillement plus ou moins direct ou de la présence de nuages. (Nota : ce produit ne peut se recharger sous l'effet de la lumière artificielle, comme sous une lampe de bureau).

#### Charging system / Système de charge

The solar panel charges the built-in NiMH rechargeable battery even while the product is working in standard AA (LR06) battery mode. The solar panel requires direct sunlight to charge the built-in NiMH rechargeable battery. Covering the solar panel will discontinue the charging process. Charge time and run time are estimation and subject to vary depending on the environment.

Le panneau solaire charge aussi la batterie intégrée NiMH même lorsque le produit fonctionne avec le mode de pile standard AA (LR06). Le panneau solaire requiert le rayonnement direct du soleil pour la charge de la batterie rechargeable NiMH. Si le panneau solaire est recouvert, le processus de charge est stoppé. Le temps de charge et l'autonomie sont des estimations et dépendent de l'environnement.



#### Hybrid indicator / Indicateur hybride

Indicates which battery is being used.  
Indique quelle batterie est déchargée.

##### Blue: Solar battery

Bleue : la batterie solaire

Flashing: Up to 6h

Constant: Up to 2.5h

##### Orange: Standard battery

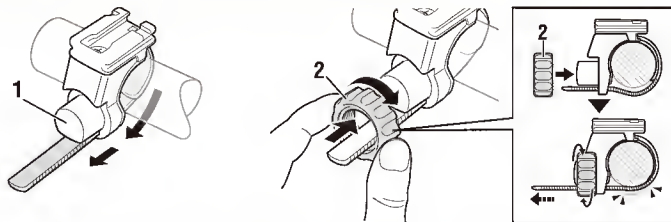
Orange : la batterie standard

Flashing: Up to 30h

Constant: Up to 10h

- \* Carefully install AA(LR06) batteries, ensuring proper polarity.
- \* Do not shine this light directly into eyes.
- \* The battery life will vary depending on the conditions of use.
- \* To keep water tight performance, ensure to set the gasket in place before putting the lower unit securely, and then tighten the screw firmly.
- \* If standard AA(LR06) battery cannot be removed easily, remove the built-in NiMH rechargeable battery first and push up the standard battery from the side.
- \* Installez les piles AA (LR06) avec attention, vérifiez les polarités.
- \* Ne regardez pas cette lampe directement dans les yeux.
- \* La durée de vie de la pile varie en fonction des conditions d'utilisation.
- \* Pour assurer une bonne étanchéité, assurez vous que le joint est bien en place sur la partie basse puis revissez la vis fermement.
- \* Si vous n'arrivez pas à enlever facilement la pile standard AA (LR06), retirez la batterie rechargeable intégrée NiMH en premier et poussez la batterie standard par le côté.

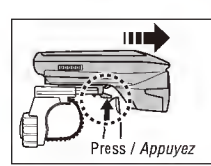
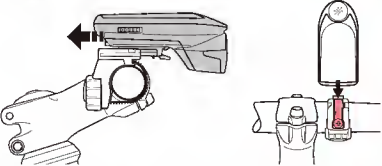
### MOUNTING YOUR LIGHT / INSTALLATION DE LA LUMIÈRE



When cutting off the protruding part of the bracket band, round the edges to prevent injuries.  
Lorsque vous découperez les parties saillantes du ruban du support, arrondissez les angles pour éviter les blessures.



Loosen the screw to adjust the angle of the light. Tighten the screw to set in place.  
Desserer la vis pour régler l'angle de la lumière. Serrer ensuite la vis pour fixer la lumière et empêcher les cliquetis.



When using this light, always make sure to slide the light onto the bracket completely (until it "clicks" into place). Please be sure to securely attach the light to your bicycle. If it becomes loose, it may be dangerous.

Lorsque vous utilisez cet éclairage assurez vous de bien introduire l'éclairage dans son support (jusqu'à entendre un "clic"). S'assurer de bien attacher la lumière au vélo. Il est dangereux de rouler avec une lumière qui n'est pas fixée solidement.

### Built-in NiMH rechargeable battery / Batterie rechargeable NiMH intégrée

Rechargeable battery may be worn out if run time is becoming extremely short. Replace with new rechargeable battery.

- \* Do not short-circuit NiMH rechargeable battery. Heat or fire may occur and result in fire or damage of the product.
- \* Do not touch the NiMH rechargeable battery with bare hand if battery leakage occurred. Wash your eyes immediately with clean water and consult with a doctor when the leakage gets into your eyes. Otherwise it may result in loss of eyesight. Wash off the leakage immediately with clean water when it has attached to your body or clothing. Otherwise it may cause skin lesions.
- \* Do not add heat to the product or throw it into fire. It may explode and cause damage or injuries.
- \* For old rechargeable battery, put an insulating tape on the connector and bring it to the store offering take back program for recycling.

La durée de vie de la batterie peut être atteinte, si l'autonomie de la batterie devient très courte. Remplacez la par une nouvelle batterie rechargeable.

- \* Ne pas faire de court-circuit avec la batterie rechargeable NiMH. Cela peut chauffer ou prendre feu et endommager le produit.
- \* Ne touchez pas la batterie rechargeable NiMH à mains nues si la batterie a coulé. Si le produit venant de la batterie est entré en contact avec vos yeux rincez immédiatement et consultez votre médecin, vous risquez de perdre la vue. Rincez vous immédiatement si le produit de la batterie a coulé sur votre peau ou sur vos habits.
- \* Ne pas placer le produit trop proche d'une source de chaleur ou dans un feu. Il pourrait exploser et causer des dommages et des blessures.
- \* Pour les anciennes batteries, mettez de l'isolant sur le connecteur et ramenez la dans un endroit prévu pour le recyclage.

#### Spare Accessories

Accessoire de Montage



#533-8827N (H-34N)  
FlexLight™ bracket  
COLLIER FlexLight™

#### Built-in NiMH rechargeable battery

Batterie rechargeable NiMH intégrée



#533-9640  
NI-MH 780MAH

E 066350052 V4

Front

Print color (SOYINK):

Black  
Red: Pantone 485c

Back

Print color (SOYINK):

Black  
Red: Pantone 485c

SIZE: 100X140 mm